

Soeara = Ra'jat.

ORGAAN Perserikatan Komunis India (P. K. I.) Partij der Kommunisten in Indië.

REDACTIE. PARTONDO Kantor V.S.T.P. Semarang Soerat Kabar Terbit 2 kali seboelan.	HARGA ADVERTENTIE: Tiap-tiap satoe baris f. 0.50 di moewat satoe kali Dan sedikit-sedikitnja mesti bajar f. 2.50 Oekost dipinta bajar lebih doeloe. Dikja berlangganan dapat lebih moerah, boenit beremburg dengan Administratie.	ADMINISTRATIE: H. W. DEKKER Gang Traverdoelie Semarang Harga langganan baroes dibajar lebih doeloe f. 1.50 boeat 3 boelan
---	--	--

„KAOEM PROLETAR DI SELOEROEH DOENIA, BERSATOELAH!!!”

.. (Kaoem boeroeh dan kaoem miskin dari segala bangsa dan igama, koempoellah mendjadi satoe) ..

SOVJET atau PARLEMENT?

Pendahoeloean

(TERKARANG OLEH MALAKA)

Deli, Juni 1920.

Pada zaman dahoeloe kala, kira-kira 20 abad jang laloe, maka bangsa barat (Eropah) jang sekarang ini, adalah masih tinggal dalam kepodohan dan kegelapan. Maka kebobohan dan kegelapan ini tiba-tiba diterangi oleh sinar jang hebat jang terpanjarnya dari Timoer (Asia), oleh „Agama Nasrani”. Tidalah maksoed saja akan mengoerakan apa, dan dari mana asalnja agama ini, dan berapa djoeh sangkoetannja dengan agama jang lain-lain dari Timoer, oepamanja agama Jahoe di atau Boeda. Sengadja saja hanja hendak mengingatkan, bahasa pergerakan Eropa dari pada tidoernja jang berabad abad itoe, teroetama disebabkan oleh Timoer.

Bagaimanakah sekarang ?

Soedah doea poeloeh abad jang laloe? Lebih dari lima belas abad lamanya, maka bangsa Barat itoe diturangi oleh agama sadja Peratoeran negeri. Ilmoe kepanduan, ilmoe hoekoem, pendeknja segala ilmoe jang menetapkan ke'amanan dan kesentosa'an diatas doenia ini ditjari dari agama dan dipertalikan dengan hoekoem jang menetapkan ke'amanan dan kesentosa'an di acherat, dalam soerga. Oleh sebab itoe poelanglah atoeran negeri diatas doenia ini kepada jang ahli akan atoeran negeri di acherat itoe, ialah pada fibak Pendita. Lama-kelama'an teranglah bagi mereka itoe, bahasa Pendita itoe manoesia djoega, dan doenia ini poen boekan acherat. Maka dibongkarlah pada masa itoe koeasanja radja-radja dan bangsawan-bangsawan, semoeanja dengan pikiran, oesaha dan peperangan jang melinjapkan berdjoea-djoea njawa manoesia. Hasilnja oesaha dan pergerakan jang beratoes-ratoes tahoen itoe ialah *kemerdikaan dan kesamaan tiap-tiap manoesia*. Kemerdikaan dan kesamaan itoe ditetapkan dalam ilmoe *Socialisme*. Peratoeran negeri jang dipilih dan disahkan soepaja segala harta manoesia jang termoeita itoe djangan dianitja, atau diroesakkan, ialah *Parlement*. dan pada masa ini gandingannja jaitoe *Sovjet*.

Sedangkan bangsa Barat soedah sampai pada kejakinan, bahasa otak dan hati itoelah harta jang setinggi tingginnja dan diatas doenia ini tidak sadja moengkin, tetapi haroes datangnja damai dan kesentosa'an, maka bangsa Timoer masih tinggal di koengkoeng oleh adat, masih tinggal mengedjar acherat sadja dan menjajitakan doenia ini, masih dibelenggoe oleh beberapa kepertjajaan. Semoea ini melemahkan tenaga, oesaha dan kesajangan terhadap kepada doenia ini jang poehoe dengan pelbagai-bagai harta jang tiada terpermanai indah dan moeltanja, dan memoempoelkan pikiran dan perhatian kita. Apabila kita sekarang merasa dan melihat kemegahan otak dan hati jang dipersoenting bangsa Barat itoe, maka, sambil dalam keberanan kita melihat kapal diatas oedara dan dalam laeot, mesin-mesin, dan kereta-kereta, telepon dan telegraaf, menjelilah

kita ke Barat dan berbisik-bisik „Parlement atau Sovjet?

Ia, Parlement atau Sovjet. Kedoeanja boeah sengsara dan azab manoesia berpoeloeh beratoes tahoen, djasa dari oesaha dan koerban njawa beratoes-ratoes manoesia jang soetji dan moelia. Kedoeanja bagi kita harta jang tiada ternilai, tetapi semata-mata baroe. Itoelah maksoedkoe hendak memeriksa dengan perkakas ilmoekoe jang tiada tjoekeop, manakah diahtara pelita Barat jang doea itoe jang sekarang tiba-tiba menjilati inata kita, jang sempoeana situarnja oentoek djalan kemerdekaan dan kemoeljaan kita.

BAB I

Parlement koerang menjoekeopi keperluan orang banjak.

FATSAL I

Diwan dan Parlement.

Sebenarnja perkata'an Parlement itoe tidalah boleh kita terdjemahkan sadja dengan perkata'an jang lebih lazim kita pakai jaitoe „Diwan”. Oedjoed dan keada'an kedoea anggota itoe adalah sangat berlainan. Soenggoeh-poen soesah mentjari kabar jang sah dan terang, bagaimana koeasanja Soeltan atau Diwan masing-masing pada zaman poerbakala, tetapi pada sangkakoe tjara-tjara jang dilakokan dikomedie bangsawan bolehlah dikatakan tiroean jang hampir sempoeana. Apabla roeankoe jang maha tinggi itoe jang bersemajani dihtana sadja bertanjakan peri hal negeri, kepada mamanda pemangkoe boemi atau jang moelia perdana menteri atau lain-lain pembesar keredja'an, maka djawabnja biasanja „boemi senang padi mendjadi”. Djawabnja itoe biasanja selaloe menjenankan hati dan telinga jang dipertoean. Pembesar-pembesar itoe tidalah dipilih oleh hamba ra'jat; mereka biasanja radja-radja ketjil, orang bangsawan dan teroetama sekali kekasih dan kepertjajaan radja. Banjaklah poela diantara is: Diwan itoe jang soeka mengambil moeka pada baginda dan ingin hendak mendapat pangkat tinggi. Dari pihak bangsawan sematjam itoe jang hidoep dengan „boros” dan dari sebab itoe terpaksa memeras anak ra'jat, tentoelah kita tiada boleh mengharapkan ia teroetama sekali akan menaikan keperluan anak ra'jat atau mengeloekarkay soeara jang tiada njaman didengar oleh telinga radja.

Biasanja pembesar-pembesar itoe tiada pergi melihat dengan mata sendiri bagaimana hal ihwal anak negeri. Dengan pegawai, politie, atau mata-mata, merika merasa soedah tjoekeop menjalakan kowadjabannja. Oentoenglah kalau ada beradja jang adil. Tetapi hal ini djarang sekali; radja itoe manoesia djoega; lalinnja radja-radja Timoer pada zaman doeloe adalah ternama sekali.

Dengan peringatan jang sedikit ini bolehlah kita poetoeskan, bahasa keadaan Diwan itoe berlain sekali dengan Parlement masa sekarang. Seperi diterangkan tadi maka anggotanja (lid) Diwan itoe

tidaklah dipilih oleh orang banyak, melainkan oleh Radja. Dan kalau pembesar-pembesar itoe boekan oentok anak rajat melainkan membinasakannya, dan menoekar dengan yang lain yang disoekainja. Lainlah dengan halnja Parlemt. Anggotanja dipilih orang banyak dan orang banyak itoe ada berkoesa akan memeriksa pekerdjaannya.

Kalau kita pikir lagi bahwa anggota-anggota Diwan itoe asalnja dari golongan yang tinggi yang tiada tjampoer dengan orang banyak, tiada merasa soesainja tiadalah ada koesa anak negeri akan memetjakannya si kromo, tiadalah kita sia-sia mengatakan yang anggota Diwan boekan wakil anak negeri dan tiadalah kita heran, kalau kaperloean mereka itoe, berlawanan dengan kaperloean anak negeri.

Koelasan Diwan tiadalah berbandingan dengan koelasan Parlemt. Diwan itoe tjomalah memberi soera sadja, soenggoehpoen soera itoe separti diterangkan tadi boekan soeranja orang banyak. Radja tiada perloe mendengarkan atau memperdoelikan soera dan nasihat Diwan itoe. Tentoelah ada djoega kesamaan Diwan dengan Parlemt jaitoe dalam hal goenanja: kedoeanja bermaksoed akan memerintah negeri, seperti ada djoega kesamaan antara gerobak dengan kereta api jaitoe pengangkoet barang. Tetapi separti gerobak boekan kereta api, demikianlah Diwan boekan Parlemt. Nanti kalau keadaan, koesa, dan goenanja Parlemt dioeraikan lebih dalam dan landjoet bolehlah kita merasa perbedaan kedoeo anggota itoe. Fasal ini bolehlah kita toetoeop dahoeoe dengan poetoesan, bahasa Diwan pada Zaman koeno boleh digoelak-galikkan oleh Radja menoeoret sekehendak hatinja, sedangkan dinegeri yang berparlemt sedjati zaman sekarang Radja itoe haroeslah mengkoeti sadja apa kemaean Parlemt meskipoen tiada setoedjoe dengan paham atau kemaceannja sendiri.

PASAL II.

Parlemt berlawanan dengan radja.

Seperti diteriterakan tadi maka Diwan itoe tinggal soeatoe anggota yang semata-mata mendjadi perkakas bagi Radja. Tiadalah begitoe disebelah Barat. Barangkali sebab keras hati kemerdikaannya bangsa Barat, barangkali sebab tiada boeta disebabkan adat atau agama, maka Parlemt melawan pada kemaean Radja sewenang-wenang dan perselisihan atau peperangan itoe disoedahi dengan akoean dari pehak Radja, bahasa Parlemt itoe yang terkoeasa, sebagai kemaean anak negeri.

Perselisihan itoe, lebih-lebih pada abad yang baroe laoe, boleh dikatakan disoeroeh Europa. Dimana-mana Parlemt meminta koesa yang tertinggi dan memaksa soepaja Radja mengakoe kekoesaannya. Soenggoehpoen perselisihan itoe terdjadi diantero tanah Europa, tetapi gelanggang yang akan kita pilih ialah tanah Inggeris, karena disanalah orang banyak yang sebenarnya sadar dan disanalah Parlemt itoe yang tertoea. Soenggoehpoen tanah Prantjis boleh dikatakan pokok dari pergerakan Demokratie zaman sekarang, soenggoehpoen disana rajat mengalahkan Radja, bangsawan dan pendetanja dengan riboet dan topan yang hampir tiada berbanding, tetapi kemenangan Parlemt atas Radja soedah satoe abad dahoeoe dari itoe terdjadinja ditanah Inggeris.

Marilah kita oeraikan perkelahian itoe.

Pada zaman ke 17, tanah Inggeris soedah lama memoenja Parlemt. Asalnja soedah dari abad ke 13 (tahoen 1215). Pada waktoe ini dapillah hamba rajat memaksa pada radjanja yang dalam kesempatan berperang mengakoe sahja pelakat "Magna Garta". Disana ditetapkan alasan kemerdikaan tiap-tiap orang dan hak pada harta bendanja. Tiadalah boleh seorang djoega dihoekoem kalau tiada dengan alasan oendang-oendang negeri. Kebenaran dan keadilan tiadalah boleh djoelal atau dibeli. Oedjoednja tiadalah kakim boleh menghoekoem menilik kekajaan atau kemiskinan orang atau menerima oeng soeapan.

Oleh karena radja tiada menetapi djandji yang teroetlis di Magna Garta itoe dan sebab keborosannya,

maka berkoempoellah wakil bangsawan dan anak negeri dan mendirikan Rapat. Kesoedahannya didjadi Parlemt yang terpaksa diakoe dan disahkan Radja. Anggotanja dan koelasan Parlemt itoe mangkin lama mangkin bertambah-tambah. Segala belasting haroeslah doeloe dibenarkannya. Demikianlah kehendak Radja tadi tiada boleh ditakoeannya sadja oleh mangkoehoemi atau perdana mantri kalau Parlemt boecom lebih doeloe mengaboelkan. Perloe diwartakan sedikit bahasa Parlemt itoe berbagi doea atas "Hoogerhuis" yang beranggota bangsawan-bangsawan tinggi dan "Lagerhuis" yang beranggota bangsawan rendah-rendah dan wakil-wakil orang banyak.

Adapoen Parlemt itoe tiadalah bisa berdamai dengan Radja. Satoe diantaranya misti moendoer. Satoe dari perkelahian yang banyak dan haibat itoe, terdjadi pada Abad ke 17, ketika radja Karel I memerintah di tanah Inggeris. Kasoematnja soedah ditjari lebih dahoeoe oleh Jacob I jaitoe bapa dari radja terseboet tadi. Jacob I soedah meliwarnkan, bahasa dialah yang terkoesa dan koelasan itoe diterimanja dari Toehan, dan hak-hak Parlemt disebabkan oleh belas kasihannya Baginda itoe sadja. Sekarang Parlemt meawasi segala haknja, soepaja djangan dipotong-potong.

Pemerintahan Karel I disamboet dengan perdjongan yang besar dengan Parlemt, oleh karena mantri beliau adalah sangat boros. Karena Radja yang kalah, haroeslah dia meakoe sahja "Petition of Right", pada oendang-oendang mana ditentoean, bahasa tiada boleh orang ditangkap, kalau tiada bersebab, dan dilarang mengambil belasting. Memoengoet oeng toenai pada barang-barang masoek dan keloear tiadalah diizinkan lagi seperti biasanja, selama dia memerintah, melainkan oentok setahoen sadja. Masjoel dan moerka akan koelasan Parlemt, maka oleh Baginda ditjodak memerintah tidak dengan parlemt, lamanja 11 tahoen; kemoedian karena berperang dengan bangsa Schot (sebagian dari beliau poenja rajat) terpaksa poela memanggil Parlemt kembali. Djangan Parlemt diperlihatkan takoeinja, tetapi ia tiada memberi izin poela kepada Radja memoengoet toenai, dan ia mentjatjat-tjatjat akan kelaliman orang-orang pemberi nasihat Baginda. Disoeroeh sadja poelang, karena soera yang matjam itoe tiada njaman kedengaran oleh telinga Baginda. Tetapi karena dikalahkan bangsa Schot tadi, maka Bagindapoen terpaksa poela memanggilnja kembali (tahoen 1640). Doea poeloeh tahoen lamanja tidak disoeroeh-soeroeh poelang.

Sekarang Parlemt diperlihatkan koelasanja, serta ia menoeoeh seorang kepertjajaan Radja, jaitoe mantri Graaf Strafford, yang dihoekoem boenoeh. Kasoemat antara Radja dan Parlemt tiada berobah. Kesoedahannya sampai berselisih. Baginda menoeoeh beberapa anggota-anggota Parlemt memetjahkan rahsia. Tetapi daja-oepaja Baginda hendak menangkap mereka itoe tinggal sia-sia sadja. Selisih tadi mendatangkan peperangan. Moela-moela Radja ada beroentoeng tetapi tatkala Cromwell — djoega seorang lid Parlemt — masoek gelanggang peperangan, maka balatantara Parlemt bertoeoet-toeroet mendapat kemenangan.

Poen Cromwell tiada dapat sekata dengan Parlemt, tetapi karangan ini akan melampau maksoednja, kalau saja meoerakan poela perselisihan antara Cromwell dengan Parlemt itoe. Sebab itoeelah kita lekas kembali kepada Baginda. Dekat negeri Nasebij beliau dikalahkan oleh Cromwell, sehingga terpaksa lari pada bangsa Schot, yang memerangi beliau dahoeoe; bangsa Schot menjerahkan Baginda pada Parlemt.

Sesoedah Cromwell mengoesir moesoehnja dalam Parlemt yang selaloe melintang kemaeanja maka diangkajnja satoe "Sidang Hakim" yang mendjoetkan hoekoem mat pada Radja Karel I. Beloemlah tersoea dalam tambo manapoen kedjadian sematjam ini, yang hamba rajat benari mengangkat pedang diatas kepala seorang Radja.

Sesoedahnya Radja diboenoeh maka tanah Inggeris didjadi Republik yang dikopalai oleh Cromwell. Anak Cromwell tiadalah dapat mempertahankan Republik yang didirikan bapanja, sehingga "Kaoem Radja"

sanggoeplah menaikkan Karel II (anak Karel I) keatas keradjaan. Oleh karena kekasihannya pada kaom Alim katolik, maka ia diseteroei kembali oleh Parlement. Seteroe itoe mangkin lama mangkin dalam, disebabkan djoega karena kelemahan Karel II itoe tentangan politik dalam dan loear negeri.

Banjaklah poela dalam masa ini oendang-oendang yang didirikan yang menambah akoean kemerdekaan orang-orang negeri tanah Inggris. Yang teroetama sekali "Habeas Corpus Act." (tah. 1679) yang menetapkan, bahasa tiada boleh seorang djoega dimasoekkan pendjara atau ditahan preventief, kalau tidak lebih dahoeloe dengan soerat perintah, diterangkan kesalahannya, dan perkata seorang yang teroedoe haroeslah sesoedah tiga hari toetoeapan, atau tahanan, diperiksai. Djadi tiadalah boleh siapapoen ditangkap sadja atau ditoeoep lama, karena hal-hal itoe boleh melahirkan sewenang-wenang.

Dalam pemerintahan Jacob II anak dari Karel II, perseteroean Radja dengan Parlement tiadalah oendoer. Setelah djemoelah kaom-kaom di Inggris akan Radjanja, yang bersifat bersimharadjalela, maka dipanggilnja Willem van Oranje dari negeri Belanda akan memerintah negerinja. Permintaan itoe dikaboelkan. Setelah ia tiba ditanah Inggris dengan bala tentara, maka Radja Jacob II larilah ke-Perantjis.

Willem meakoe "Decloration of Rights" dengan soempah. Dalam oendang-oendang inilah ditetapkan hak-haknya anak negeri. Dari-sekarang tiadalah Radja boleh menggoelak-galikkan Parlement lagi, karena Parlement sendiri berhak akan memilih Radja. Soedah tentoelah dipilihnja Radja yang maoe memerintah meneroet oendang-oendang yang menghormati kemerdekaan dan kekoesaan anak negeri dan Parlement.

Koeharab dengan misal yang terdjadi ditanah Inggris 250 tahoen terlampau itoe akan menjampaiakan maksoed saja memoetoeskan, bahasa kemaean Parlement dan kemaean Radja selaloe berbantah, dan perlawanan itoe tiadalah akan berhenti sebeloem salah satoenja moendoer. Akan penambah keterangan yang lebar, diambil misal tanah Djerman, dimana Pemerintahan dan Parlement djoega tiada bisa tjotjok.

FATSAL III

Parlement di Djerman sampai ketahoen 1918 hanjalah perkakas sadja.

Kebetoean di tanah Inggris perlawanan Parlement dengan Radja disoedahi oleh kemenangan pada pehak yang pertama. Tiadalah begitoe ditanah Djerman, dari sebab yang teroetama karena lemboetnja hati wakil-wakil ra'jat dan kedoea keras lawannja pemerintah, lebih-lebih pada ketika Parlement baroe lahir.

Adapoen keradjaan Djerman dinaikkan oleh kanselier (Wazir) Bismarck. Kebetoean pada masa Bismarck menjadi keperjajaan keizeranja Wilhelm I, kaom socialist di Eropa dimana-mana maoe mereboet banjak tempat dalam Parlement, soepaja dengan djalan ini dia boleh menjampaiakan niatnja akan memodjoekan anak negeri. Kaom yang berkehendak kemadjoean didalam Parlement, sesoedah tanah Djerman menjadi masjhoer, disebabkan kemenangan pada bangsa Perantjis pada tahoen 1870, ialah kaom "National Liberal". Tentoelah kaom ini tidak searah dengan partij yang keat poela, jaitoe bangsawan, dengan militairnja. Bangsawan, militair dan orang kaya-kaya, yang setia pada keizeranja, mendapat kepala yang keras dan pintar sekali pada Wazir Bismarck. Djaranglah satoe diplomat pada abad yang ke 19 sanggoe menjamat Bismarck. Oleh karena kemenangan perang atas bangsa Prantjis semata-mata disebabkan oleh Wazir perkara itoe, maka Bismarck sangatlah ditjintai orang banjak dan bangsawan-bangsawan. Kalau kita pikir lagi, berapa banjaknja kaom boeroeh bangsawan koeno, yang menjebelah didalam Parlement kepehak Bismarck, maka dengan kepinteran dan kemaeanja yang begitoe keras, moedahlah ia melawan "National Liberal" tadi dan meneroeskan kemaeanja sendiri.

Tidaklah kita heran, kalau ditanah Djerman orang mengatakan, bahasa Parlement itoe berlawanan dengan

Pemerintah. Yang di katakan pemerintah itoe Radja Wazir dan mantri-mantri d.s.b. Ditandah Inggris pembesar-pembesar semoeanja diangkat oleh Parlement di pilih dari antara anggotanja (iid) sendiri, jaitoe anggota anggota yang disoekal orang banjak. Apabila anggota-anggota itoe dalam pekerdjaan mantri tiada memadai, maka Parlement ada bekoesa akan menoe-toenkannja. Dan Radjapoen soedah bersoempah lebih dahoeloe tiada akan melanggar oendang-oendang orang banjak dan Parlement, manenja, Radja, premier (premit pertama) dan segala mantri yang lain tjoe ma meneroet pemerintah Parlement sadja.

Tetapi ditandah Djerman radja itoe terkoesa sekali. Jalah yang boleh memilih mantri-mantri, ialah yang boleh memetjakkannja. Kita lekas merass, bahasa wakil dari kaom boeroeh selaloe akan berlawanan dengan pemerintah, jaitoe mantri-mantri yang diangkat Radja, yang tiada memperdoelikan sajang atau tiadanja hamba ra'jat pada pembesar-pembesar yang disorongkannja itoe.

Tetapi apakah daja, kaom socialist. Pada waktoe memilih wakil oentoeck Parlement sadja, soedah kelihatan koesaanja bangsawan, hartawan dan kaom ksatria. Lebih-lebih di Pruisen dimana orang menggeleter kalau melihat kaom ksatria, takoet pada ambenar yang asalnja bangsawan, tentoelah orang terpaksa memilih wakil dari golongan yang tinggi djoega, yang teatoe tiada akan menaikkan keperluan orang banjak, melainkan semata-mata keperluan toean-toean tanah yang memiliki kebon-kebon di Pruisen. Wakil yang majam itoe soedah tentoe menjebelah pada Wazir Bismarck dan pemerintah. Kelemahan kaom "National Liberal" itoe adalah baik sekali dilokiskan oleh Von Gerlach pengarang parlementarisme (ilmoe tentangan Parlement). Demikianlah boenninja :

"Pada pembatjaan Begrooting (Maksoed pemerintah) yang pertama kalinya, maka kedengarlah kaom "National Liberal" mempertahankan dan melawarkan tjita-tjitanja. Dalam commissie (dimana maksoed pemerintah itoe diperiksa oleh anggota-anggota Parlement) orang menjjaba memasoekkan sebagian dari pahamnja tadi kedalam Begrooting Bismarck." 1) Dalam pembatjaan (Lezing) yang kedoea Bismarck beritah bahasa pertimbangan kaom Liberal tiada boleh diterima. Dalam waktoe antara pembatjaan (Lezing) ke 2 dengan ke 3 orang kaom Liberal menjjaba tawar-menawar dengan keperjajaan Bismarck, soepaja Bismarck djangan membelakangi paham kaom Liberal sama sekali." 2) Tetapi seperti biasanja tiadalah ada paham kaom Liberal yang boleh dipakai. Bismarck maoe atau semoes atau sekali-kali tidak. Dia tinggal bersikeras dan lawannja menjadi boeboer. Dan pada Lezing (pembatjaan) yang ketiga kaom Liberal sendiri membataikan, jaitoe "dengan hati berkeberatan" segala yang dikehendakinja sendiri pada Lezing yang kedoea dan ketiga Bismarck menang. Dan kaom Liberal berserah sadja.

Pada petikan dari karangan toean van Gerlach ini kita boleh melihat betapa koesaanja pemerintah—dalam hal ini Wazir Bismarck—dan betapa lemahnja Parlement. Sebenarnya salah Parlement djoega, karena selaloe bersisoeroet. Kalau anggotanja ada bermaloe dan jakin, tentoelah ia haroes mempertahankan pahamnja sendiri dan keperluan orang banjak. Kalau Bismarck maoe melangsoengkan djoega, baik, tetapi dialah akan menangoeng hasil perboeatannja. Sekarang kaom Liberal sendiri serta membenarkan begrooting tadi, oedjoednja, djoega serta menangoeng boeroek baiknja atoeran itoe. Kelemahan itoe boekan sadja memberi maloe bagi "Wakil Ra'jat" tetapi djoega boleh mendatangkan tjilaka pada ra'jat dan kaom yang membataikan paham sendiri. Oentoenglah Bismarck selaloe beroentoeng, djoega karena sangat landjoet pikirannja. Tetapi bagaimanakah kalau pemerintah tiada

*) 1) Tjoema sebagian sadja, alam kaom National Liberal akan moendoer.

*) 2) Soedah merasa akan moendoer.

sepintar Bismarck? Kita tahoe bahasa betoem lama lagi antaranja, ketika tanah Djerman berperang besar, selaloe kaoem kemadjoean itoe (ketjoeli kaoem socialist dikepalai oleh toean Liebknecht) mengaboelkan sekalian perminta'an pemerintah, selaloe meizinkan „memakai“ oentang oentoeok perang, ketjilaka'an politiek perang pemerintah itoe djoega tertanggoeng oleh kaoem kemadjoean, jang menamai dirinja wakil kaoem Boeroeh, jang berkata mentjintai Damai di seloeroeh Doenia, dan menjoempahi kemadjoean kaoem kapitalist hendak memiliki tanah-tanah kepoenjaan orang lain.

Barangkali sebab bangsa Djerman dipoekeol rata tidak sebegitoe bersipat keras hati sematjam bangsa Inggris, dan barangkali djoega sebab Parlement di Djerman masih ingat pada „momok-Bismarck“ jang pada masa ketjilnja begitoe kerap kali mendedjoet-ngedjoeti dan menakoelinja, tetapi soenggoehlah betoel bahasa Parlement di Djerman meskipoen hidoep di abad kedoeapoeloh, masih tidak insaf akan kodratnja, dan masih djadi perkakas pada pemerintah dan keizernja.

Marilah kita periksa lebih landjoet, bagaimana Parlement ini menja-njikan sendjatanja jang tadjam sebagai hak *initiatief* (jaitoe hak bagi tiap-tiap wakil oentoeok mengeloerkan pertimbangan jang boleh mendjadi oendang-oendang oentoeok kebaikan orang ketji) dan „*Hak Interpellatie*“ (= hak wakil rajat akan meminta keterangan pada pemerintah tentangan segala perboeatannya. Maksoednja soepaja pekerdja'an sewenang-wenang dari pihak ambtenar boleh terindar).

Ditanah Inggris oempamanja, dimana pemerintah asalnja—anggota (leden) dari Parlement „*Hak Initiatief*“ tiadalah begitoe perloe, karena Hak itoe boleh dipoelangkan kepada mantri-mantri jang dipilih oleh Parlement dari anggotanja sendiri, djadi kepada kepertjaja'annya. Tetapi ditanah Djerman, dimana Parlement dan Pemerintah berlawanan, haroeslah Hak itoe dimoelikan benar. Apa jang kekoerangan pada Oeroesan pemerintah, boleh dipoechi oleh wakil-wakil rajat. Meskipoen pertimbangan wakil tidak dikaboelkan pemerintah, tiadalah mengapa, karena soeara dalam parlement itoe soedah didengar oleh orang banjak dan pertimbangan jang di ketengalikan wakilnja itoe boleh dipikirkannya sendiri lebih landjoet. Kalau ketjihatan berfaedah, tentoelah tiada akan hilang dari kenang-kenangannya. Pada „*Wektoe Pilihan*“, jang akan datang tentoelah wakil jang mengeloerkan pertimbangan tadi akan dipilih kembali, dan mesoeh wakil itoe tiada di pilih melainkan di ganti dengan jang soeka menaikkan pertimbangan itoe sekali lagi, sampai pemerintah terpaksa mengaboelkan perminta'an orang banjak.

Tetapi kita salah sangka, kalau pertjaja bahasa wakil kaoem Boeroeh Djerman banjak boleh memakai sendjata jang tadjam itoe.

Hari Raboe Parlement boleh mengeloerkan pertimbangan (sepanjang Hak *initiatief*). Hari jang satoe ini dalam satoe minggu tiadalah poela boleh dipakai sama sekali, karena soedah ditetapkan lebih doeloe, bahasa lima perenam bagian dari hari itoe akan dipergoenakan oentoeok membitjarakan pertimbangan jang datangnja dari pihak pemerintah dan seperenamnja oentoeok pertimbangan pada pihak anggota (lid) Parlement jang bernatoe. Tetapi biasanja Pemerintah tiada meatoehkan atoeran itoe. Demikianlah dari 100 pertimbangan jang datangnja dari parlement pada ta-hoen 1907 dari boelan Februari sampai boelan Mei tiada satoe diperdoelikan.*

Apakah goemanja Hak *initiatief* sematjam itoe.

* Dipek dari karangan Van Gedach tadi.

Pergerakkan doenia.

Apabita kita dalam soeatoe pergaoelan hidoep tjoea memikirkan keperloean dan nasib diri sendiri sadja; sehingga toepa kita memikirkan kepada keperloean dan nasib orang lain, maka boleh djadi segala daja-oepaja kita itoe pertjoea sadja. Kedoeoekan kita diatas doenia ini bersama-sama segala staat jang lain-lain adalah banjak ketjotjokannya dengan kedoeoekan seorang manoesia dalam soeatoe pergaoelan hidoep. Segala Staat diatas doenia boleh diseboetkan satoe. Tidak sadja oleh karena telegraphi dan telephonie segala negeri negeri jang berdjoehan dengan moedah boleh diperheboengkan, tetapi lebih lebih disebabkan oleh perniagaan dan economie keradjaan-keradjaan zaman sekarang tidak bisa pisah memisah. Kalau satoe diantaranja dapat kesoesahan nistjajalah jang lain-lain djoega akan merasainja. Leksana sepotong tali dimana djoega digerakkan nistjaja segenap bahagian lain akan bergerak djoega. Disebabkan oleh peperangan jang baroe laloe ini di Eropa, oeteh sebab mana pabrik-pabrik banjak jang ditoeoep, maka beberapa matjam barang-barang di Hindia ini, oempamanja kain-kain, kertas dan l.l. mendjadi mahal harganya. Sebaliknya poela oleh sebab banjak pabrik-pabrik automobiel di tanah Amerika jang ditoeoep lanfaran-hargarja moerah, maka getah para jang banjak keloea dari negeri kita ini, sangat toeroen harganya.

Pada zaman kapital ini segala pegerakan dan segala politiek negeri disebabkan oleh economie belaka. Negeri jang koeat dan sempoerna economienja itoealah jang berkoeasa. Dalam perdjoeangan economie merekalah jang mampoe mereboet-pasar jani dibenoa Asia, karena economienja benoea ini sangat lemah. Sekarang limpahan kapital Eropa itoe dengan moedah bisa diperanakkan. Oempamanja mendirikan Spoor (mempertalikan negeri-negeri jang bererti oentoeok perniagaan) adalah soeatoe oesaha, jang dengan segera bisa membesarkan modal dengan djalan jang enteng. Sebaliknya poela bolehlah dengan gampang mendjoelkan barang-barang pabrik Eropa pada negeri jang beloem memakai mesin-mesin; lagipoela besar labanja memperniagaan barang-barang hoetan dipasarnya benoea Eropa. Kita maloem dengan segera, berapa besar faedahnja tanah dan bangsa kita oentoeok kapital dibenoa Eropa.

Soenggoehpoen kita di atas doenia ini, tjoea soeatoe Bangsa, jang kena ikat oleh keada'an dan ekonomienja Eropa, akan tetapi haroeslah kita memperhatikan ikatan itoe. Selama Ekonomienja jang berhalasan Kapitalisme masih tinggal koeat, temoelah ikatan itoe tida bisa dilepaskan. Temtoelah sifat Kapitalisme jang djahat itoe, akan tetap mengenai tanah kita. Sebaliknya poela kalau ikatan itoe tiba-tiba lepas, tentoelah kita akan terpaksa berdjalan sendiri. Perdeknya bagaimanapoen djoega, kita perloe mengamati pergerakan di Eropa, dan djoega di benoea lainnja, jang bisa mendatangkan keada'an baroe atas kita.

Seperti jang sekarang ini economienja Eropa, dan berhoebongan dengan ini, djoega keada'an dan kehidoepannya, adalah dalam digontjng oleh kodrat jang boeas jang dibangoenkannya sendiri. Harta jang tiada terpermana banjaknja jang dikoeppoelkan dengan sipat keboeasan, sekarang sedang ditroesakkan oleh sipat keboeasan itoe sendiri. Kemodalan itoe tidak sadja mengadakan kaoem hartawan dan kaoem proletar, kaoem bekerdja dan kaoem pengisap, tetapi djoega mendatangkan tjemboeroe, kizit chianat, dendam kasoemat dan kesoeadahannya diantara modal bangsa ini, dengan bangsa itoe. Achirnja ia menggali koeboernja sendiri.

Dalam kehidoepan economie bangsa Djerman sekarang sedang djatoeh dengan kodrat, jang tidak bisa ditahan. Kekalahan perang jang baroe laloe ini tidak sadja menghilangkan jiwa dan tenaga berjoeta-joeta, menoesia menghilangkan harta dan perkakas penjari harta, seperti kapal-kapal, kereta api dan mesin-mesin, tetapi lebih-lebih menghilangkan nafsoe dan kepertjajaan.

Aken disamboeng.

dalam bekerdja. Beriboe joeta hoetang jang hiaroes dibajernja pada kaoem sarikat jang menang. Kita heran, bagaimana soeatoe bangsa jang begitoe pintar dalam hal politik dan economic seperti bangsa Prantjis berani meminta dan mengharap angsoeran hoetang berjoeta-joeta pada tiap-tiap tahoen dari pihak lawanja jang soedah kalah. Kita boleh pertjaja, bahwa bangsa Djerman sebetoenja tidak mampoe mengangsoer dengan sebegitoe banjak oeng. Lain dari pada kekoerangan dan kehilangan barang-barang jang terseboet diatas tadi, hiaroeslah djangan kita loepakan, bahwa segala pasar-pasar diloear negerinja soedah habis dipoengot moesoeh. Soenggoehpoen begitoe, tetapi bangsa-bangsa sarekat tidak pertjaja akan kelemahan pehak jang berhoetang. Politik „taikpertjaja” itoelah sekarang jang didjalankan oleh kaoem-kaoem modal ditahan sarekat. Masih berjoeta-joeta lasjkar jang disiapkan oleh tanah Prantjis sekarang ini, ialah disebabkan oleh politik dan kepertjajaan jang beriblis itoe. Didaerah sebelah kebarat tanah Djerman (Rijnprovincie) selaloe disiapkan beratoes riboe bala tentara, jang akan merampas harta bangsa Djerman kalau disangka ingkar membajar. Diseboetkan paksaan jang sematjam itoe tentoealah bangsa Djerman berpanas hati, dan berdedam. Soenggoehpoen mereka itoe merasa kelamahannja, teatoelah dia dalam rahasia akan mengoempoeikan segala alat perang mentjari segala daja oepaja, oentoelek pelawan moesoehnja kembali, pelawan paksaan jang menghinakan diri jang didjatoekan atasnja. Awan jang mengandoeng hoedjan peperangan, kembali lagi dilangit politik bangsa-bangsa Barat.

Ta pertjajanja dan kegopoh-gopohan bangsa Prantjis, moedah kita terangkan. Soenggoehpoen dia menang berperang tetapi dalam hal economic dan jiwa manoesia, berlipat ganda kalahnja. Sebab dia berperang oentoelek bidoeep atau malinja, dan peperangan itoe terdjadi ditahan airnja sendiri, maka sebahagian besar dari pada orang koetnja habis dimoesnakan oleh meriam-meriam sapoe raja. Banjak kelahiraa anak-anak saban tahoen saban berkoerang. Kaoem pemerintah memikirkan hal ini dengan segala ngeri hati. Dalam hal economic tiadalah koerang ngerinja. Berdjoea-djoea modal jang sebeloe berperang diperniagakan ditahan Rusland, berjoeta-joeta oeng jang dipindjarkan pada Tsaar, waktoe permoela'an perang, tidak ditakoe sah oleh kaoem Bolsjewiki. Berapa lagi banjaknja oewang jang terboeang-boeang oentoelek penjokong balatentara jang memerangi kaoem Bolsjewiki, seperti Koltjak, Denikin, Peltjoera, Joedenitsj dan orang-orang terpeladjar jang lain-lain, jang sampai sekarang beloeem bisa memoekaskan hati kotor dan kepala kosongnja, terhadap kepada tjita-tjita dan daja oepaja jang soetji itoe. Satoe dari pada tanda kelemahannja kaoem kapital Prantjis terboekti baroe-baroe ini, apabila ia menerangkan, bahwa dia tiada mampoe lagi membantoe djagonja djendral Wrangel, jang sekarang, sjapa tahoe bersama-sama dengan lasjkarnja hampir mati ketaparan ditahan Toerki. Beginilah sebaliknja poela kaoem modal membalas dja orang jang menolongnja. Tambahan lagi banjak tambang-tambang didaerah sebelah Oetara jang diroesakkan meriam, banjak kota-kota jang dihantjoerkan oleh pelor dan dynamiet, dan hoetangnja oentoelek ongkos perang poen djoea berjoeta-joeta. Adjalbikah itoe, kalau kaoem modal tanah Prantjis djadi mata gelap? Adjalbikah itoe, kalau ia bermimpi melihat oeng bertimboen-bertimboen ditahan Djerman? Dia sangka lawanja masih kaja, tetapi enggan membajar hoetang. Hoetang, sjak dan waham dalam politik, kemenangan berperang baroe ini, dan kepertjajaan atas lasjkar dan sendjata, itoelah hal-hal dan sifat-sifatnja jang akan meratjoen dirinja kaoem modal tanah Prantjis.

Kedaan negeri Inggeris pada masa ini menentapkan hati kita atas benarja, bahwa hidoepnja kemoedalan itoe tiadalah kekal. Soenggoehpoen tanah Inggeris itoe soeatoe poelau, djadi tiada moedah dimasoeki moesoeh dan marabahaja jang I. I. soenggoehpoen modalnja terloea dan sampoerna sekali diatas doenia, soenggoehpoen modalnja dihidoepti oleh djadjahan jang

tiada bandingnja. — soenggoehpoen begitoe, ia tiada akan terhindar dari pada bahaja ratjoen jang dikandoeingnja sendiri. Meskipoen ia mendapat kemenangan, terkaja diatas doenia tetapi tiadalah ia bisa menghindarkan dendam kasoemat doea kaoem, jani kaoem modal dan kaoem proletar. Oentoeng jang diterima oleh kaoem modal, lebih-lebih oleh modal tambang adalah berlipat-lipat dari jang soedah-soedah. Tetapi soenggoehpoen begitoe, kaoem proletar, jani kaoem jang terbesar sekali dalam negeri, jang banjak menderita kesoesehan dalam peperangan jang laloe, masih tinggal menoentoet perobahan nasib. Harta jang melimpah banjaknja itoe, tjoema dapat mendatangkan kesenangan bagi orang sebahagian ketjil sekali. Pemogokan jang saban-saban terdjadi, memboektikan perlawanan, jang akan tinggal berdedam kasoemat. Satoe dari pada kedoea kaoem itoe, msti akan djatoeh terbaring. Dalam perketahuan ini, meskipoen sementara ini beloeem bisa mendatangkan kemenangan atas kaoem proletar, tetapi ini kaoem sangat dibantoe oleh beberapa hal. Tidak sadja pemerintah Inggeris digoda oleh pemogokan, sehingga econominja sangat diganggoe, digoda oleh pemberontakan jang saban-saban terdjadi ditahan lerland, digoda oleh pergerakan jang berarti landjoet ditahan Hidoestan, tetapi lebih berat godaannja timoe communisme, jang soeboer hidoepnja ditahan Inggeris atau djadjahannja.

Godaan jang kemoedian inilah jang soedah berboekti atas „Dictatuurnja kaoem proletar” itoelah jang mengerikan pemoea-pemoea kaoem modal segehap antero, baik di Europa baikpoen di Azia ataupun Amerika. Segala politik dan pergerakan disegenap antero ada menaroech atasan socialisme, jang sekarang tidak sadja tjita-tjita, tetapi soedah terbit dan toemboeh ditahan Roesia. Kaoem proletar, baikpoen kaoem kaoem modal, memperhatikan selaloe apa-apa jang terdjadi didalamnja doenia jang baroe itoe. Kaoem modal dimana-mana menghambat datangnja „Dictatur proletar” itoe dinegerinja masing-masing. Kaoem proletar melakoekan segala daja oepaja, akan menjampakan maksoednja jang soetji. Berapapoen landjoet politiknja kaoem modal, berapapoen tadjam sendjantja, tetapi menilik hal ihwalnja sekarang ini, benteng tempatnja bertahan itoe „jani econominja” akan roboh djoea dan membawa dirinja djatoeh.

P. K. I. Partij Kommunist India.

Tidak di Hindia sadja ada terdapat Partij Komunist, tetapi di Europa, di Japan dan dimana-mana, hampir di seloeroeh Doenia, poen terdapat djoea Partij Kommunist itoe, teroetama di Rusland, ialah jang segenap pendoedoeknja memang mempertjajai sekali pada ilmoe Kommunisme.

Di Hindia sini P. K. I. atau partij kaoem Komunist itoe beloeem begitoe banjak djoemlahnja, sehingga boleh dikata masih moedah dihitoe. Akan tetapi walapoen demikliau, bahagian jang ketjil djoemlahnja itoe hampir semoea mengetti betoel akan segala apa jang dimaksoedkannja, sehingga dengan demikian tida ragoe ragoe lagi ia di mana djoea oentoelek menerangkan toedjoennja.

Baik di dalam Persarikatan Politik masoepoen di dalam Persarikatan Kaoem sekerdja, terdapatlah Partij Kita itoe. Temtoe sadja tidak di Persarikatan sebagai P. E. B. dan jang sematjam itoe. Dengan lambat laoen temtoe maksoed dan toedjoen kita itoe bisa masoek disegala manoesia jang sehat likirannja.

Centraal Sarikat Islam *Asusnja* soedah sama dengan P. K. I. Hanja Kaoem jang tida se-gama tidak bisa dikat mendjadi satoe di itoe. B. O. dan N. I. P. mengakoei baiknja toedjoen Kommunisme. Sekarang tidak perloe diterangkan lagi lain-lain Persarikatan jang memang djadi perkakasnja Kaoem Oeang, jang sematamata memang hendak mendorong moendoe gerak kita.

Sedikit, akan tetapi mengarti betoel, itoelah jang perloe, dari pada banjak, tetapi membabi boeta tidak taoe

apa-apa. Hanja lantaran itoe sadja kita ada pengharapan jang besar goena teroes memberi penerangan pada segala rajat di Hindia sini. Dari sebab itoe maka P. K. I. sekarang mempersilahkan kepada saudara-saudara di seleroeh Tanah Djawa, akan berkoempoel barang sedikitnja sepoeleoh orang di tiap-tiap tempat masing-masing, dan di sitoe nanti kita soeka datang oentoe menerangkan toedjoean P. K. I. Temtoe sadja seroean itoe terhadap kepada kawan kita jang tjinta kepada Si Miskin jang senantiasa dja-di isapan dan tindesanja Kaoem jang Koekat. Tidak kepada Kaoem jang doerhaka dan moerka jaitoe jang tjinta kasih kepada Kapitalisme.

Adapoen oentoe saudara-saudara di loear tanah Djawa, di belakang kali setelah partij kita tjokoep banjaknja, nistjajalah tidak akan berkebaratan lari kama-mana. Memang maksoednja Komunisme boekan persatoean bagi sebangsa sadja, akan tetapi persatoean Kaoem Proletar di seleroeh Doenia, dengan tida memandang Bangsa dan Igama, oentoe bekerja bersama mendatangkan masa baroe.

Segala Kaoem Komunismen wadjablah bersoeke soekoer kepada Hoofd-Bestuur P. K. I. jang mempoenjai toedjoean sebaik itoe, malah wadjab poela membantoe dengan sekoekat-koekat tenaga agar bisa dengan lekas terjapai maksoed itoe, sehingga achirnja tidak ada poela orang jang ragoe-ragoe fikirannja.

Segala Kaoem Komunismen jang sekarang lagi asik nangingoeng beban jang berat, lantaran dimoengsoehi oleh Kaoem Oewang, hendaklah tiada berketijil ati, pertjajalah bahwa kebenaran itoe di atas semoea perkara, hingga sampai di mana djoega. Sedang kealahan kita jang ketijil karena dari penggaroehnja Reactie itoe sekali-kali tida membikin ketijil hati kita, malah seotah olah mendjadi raboeknja pergerakan kita.

Kita wadjab pertjaja dengan serpenoeh penoeh hati, bahwa kalau segenap Kaoem pergerakan jang gagah berani dan sajang kepada Kaoem Miskin, soedah ia mengerti maksoed Komunisme nistjajalah akan mendjadi kawan kita jang soenggoeh-soenggoeh boleh di pertjaja, tidak akan takoet mengorbankan fiksan dan tenaga.

Tidak ada djalan lain oentoe menjelamatkan rajat, ketjoeali daripada djalan Komunisme, ialah satoe pelajaran jang akan mengatoer doenia hidoep bersamasama dengan mengilangkan peratoeran jang mementingkan orang jang sedikit djoemlahnja, sebagai keadaan pada sekarang ini.

Menoeroet geraknja Kaoem Komunismen di mana-mana seleroeh Doenia, maka pertjajalah Kaoem kita itoe, bahwa tentoelah kita akan mendapat kemenangan.

Kalau kita mendapat kemenangan, kita akan taoe tingkah lakoenja segala moengsoeh-moengsoeh kita jang doerhaka itoe.

Bantoealah!!!! Dan lekas kirim soerat kepada Hoofd-Bestuur P. K. I. di Semarang.

Wassalam,
SOEDIBIO.

Di bawah pelita merah.

Soeatoe kegelapan.

Permoesawaratan damai antara Duitschland dan Geallieerden itoe adalah soeatoe kegelapan jang melimpoei segenap benoea Europa. Beloem poela sampai pada saat ini orang mendapat kepastian, bahwa perpeondingan itoe akan dapat memberi kesoeudahan jang sempurna. Orang poen takoet, bahwa perbedaan faham di atas perkara damai ini akan mendjadi sebab timboel perang jang kedoea. Engeland masih sabar roepanja oentoe menenggoe saat sampai Duitschland mempenoehi sama sekali maksoednja perdjandjian, tetapi Frankrijk tergepoh-gepoh akan melakoekan kekerasan, sedang Italie minta soepaja poatoesan bitjara itoe diserahkan pada Amerika.

Mengingat sikap Duitschland sekarang ini, tjokoep-lah akan mendapat kejakinan bahwa oentoe mem-

bajar segenapnja bjaia perbaikan bagi keroesakan perang itoe, tiadalah orang dapat pengharapan banjak dari Duitschland. Voorstel-voorstel jang dimadjoekan oleh Duitschland pada Geallieerden beberapa kali itoe, seolah-olah hanja soeatoe penoetoe bagi menjtari djalan akan dapat menghindarkan diri daripada toentoean membajar hoetang.

Duitschland senantiasa mendekati kepada Amerika, karena hanja negeri inilah jang tjakap memberi perlindungan kepadanja, boeat melawan tindasan Geallieerden. Adapoen Amerika, dengan mengingat kepentingan dagang dan economie, boekanlah soeatoe kekeliroean, melainkan soeatoe kewadjaban djoega, bahwa ia dalam ini perkara berdiri di samping Duitschland. Kekoeasaan Geallieerden di atas segenap benoea Europa ada soeatoe rintangan bagi kemerdekaan Amerika baik di laeetan baikpoen di daratan. Inilah sebabnja, maka Amerika menjampoeerkan diri dalam perkara Europa, jaitoe dengan maksoed soepaja poetesan perdjandjian damai itoe tida teraloe meloelasan kekoeasaan Geallieerden. — Dan sekarang orang tjoma bisa menenggoe kedjadian. „Selamat atau Kiamat.”

Demikianlah bahaja jang selaloe mengantjam keselamatan orang banjak, selama doenia masih bersandar pada peratoeran kapitalisme.

Dengan sebab ini, maka wadjablah kita memoeliakan seroean Karl Marx „Kaoem proletar dalam segenap benoea, koempoellah kau mendjadi satoe!”

Tanggal 1 Mei.

„Berita kawat dari Tokio jang menoenjoekkan bahwa hari satoe Mei telah kedjadian dengan selamat, karena dari keras pendjagaan politie dinegeri itoe, — ada memberi kejakinan pada kita, bahwa bidji Komunisme telah mendjalar dengan loeasnja di tanah Japan. Boekankah hari satoe Mei ada soeatoe sa'at jang dimoeliakan oleh segenap kaoem Komunismen? Tentoe sadja politie di Tokio itoe takoet sekali bahwa kaoem Komunismen di Japan akan membikin pemberontakan pada hari terseboet.

Ha, sekarang soedah nampak, bahwa kaoem kapital di segenap doenia moelai tidak bisa tidoer njenjak. Selaloealah ia memimpi-mimpikan pemberontakan kaoem merah.

Keliroet Kaoem Komunismen tiada soeka melihat pertoempahan darah sebagai jang atjapkali terdjadi dalam peperangan kaoem oeang. Seberapa boleh di oesahakannja, soepaja keselamatan doenia bisa terjapai dengan djalan keselamatan djoega. Kekerasan hanja bisa berlakoe, apabila dipaksa oleh sa'at jang amat perloe dan tiada bisa disingkir lagi dan ini hanja bermaksoed memperlindoengi keselamatan oemoem sadja.

Mendekati bahaja.

Kapitalisme jang ditanam di doenia oleh kaoem moerka, sekarang ini soedah berboeah. Boeah ini poen mempenoehi djoega segenap doenia dan dirasai oleh orang banjak bersama-sama. Tetapi oleh sebab bersifat „meroesak” kapitalisme itoe, maka boeahnja poen bersifat meroesak djoega. Sebagian besar orang pada segenap tempat di doenia mendjadi binasa karena merasai boeah kapitalisme itoe. Dendam hati, bentji-membentji, dan lain-lain kehinaan jang menggambarkan perboean menoesia, soedah membinasakan jiwa dan boedi-pekerti, keoetaman dan kemenoesaan. Dengan singkat dapatlah kita menoenjoek, bahwa boeah kapitalisme itoe soedah membawa bahaja besar dalam doenia.

Bahaja ini boekan sadja soedah menempoeh segenap orang jang tidak teroes menanam, orang-orang jang mendjadi sandaran-kekocatan berdirinja kapitalisme, jaitoe kaoem meskin, tetapi teroetama poela, kaoem moerka, orang jang sedikit djoemlahnja, ialah orang-orang penanam kapitalisme itoe sendiri poen soedah moelai merasai bahaja boeahnja peratoeran jang ditanamnja itoe. Di mana-mana tempat timboel perboean jang berbahaja, di mana-mana petjah kandoengan

hati dendam-mendendam, bentji-membentji dan lain-lain.

Sekarang tjoekeoplak soedah kapitalisme itoe membentjanai doenia, tjoekeoplak soedah boeahnja merajtjoeni boedi keoetama'an, sehingga tidak boleh poela ia tertahan lebih lama lagi di bawah mata hari.

Sekarang ini telah banjak kita lihat, betapa keras dioesahkan orang oentoek melempar kapitalisme itoe ke dalam koeboer dan mengganti dia dengan Communisme. Karena hanja dengan sendjata communisme itoelah sadja, orang berkoeasa mengoesir kapitalisme sampai di loear lingkoengan matahari.

Kaoem Sinn Fein sekarang ini soedah berhoeboengan dengan Sovjet Rusland. Inilah satoe boekti, bahwa bidji communisme moelai melawan Kapitalisme jang soedah berdiri amat tegehnya di benoea Engeland. Kaoem Sinn Fein jang soedah lama merasai bahaya merasai beban berat karena ikatan kapitalisme di Engeland, sekarang ini moelat bergerak bersama-sama, oentoek melepaskan diri dari ikatan itoe. Pergerakan Kaoem Sinn Fein ini membikin bingoenng kaoem kapitaal Engeland, karena beloen lagi ia berhenti, datang poela bahaya baroe, karena timboelnja pemogokan besar dalam kalangan peroesahan tambang batoe arang, jang tentoe sadja, djoega di sebabkan dari pada pahit rasanja rajtoek kapitalisme itoe. Kaoem kapitaal Engeland tidak sempat membandingi pergerakan-pergerakan Rajat jang ini wekteo timboel di pangkoennja. Inilah satoe tanda, bahwa kapitalisme di tanah Engeland soedah berdiri di pintoe koeboer dan nistjalah tidak lama poela kapitalisme Engeland itoe akan tjoma tinggal mendjadi riwajat.

Kapitalisme Duitschland poen tiada djaoeh bedanja dengan nasib kapitalisme di Engeland itoe. Keadaan di Opper-Selezie telah menggambarkan awan gelap jang melimpoeti benoea Europa dan awan ini nistjalah akan toeroen mendjadi hoedjan, hoedjan jang akan membinasakan keelamatan kapitalisme.

Orang tidak oesah mengasoet, tetapi orang bisa mengtoeng, bahwa Kapitalisme akan mendjadi binasa karena tabeatnja sendiri. Perhitoengan ini benar, sebagai benarja hitoengan „doea kali doea itoe empat”.

Pemogokan Baars.

Dalam Soeara Rajat jang laoe kita telah melahirkan timbangan, bahwa tiadalah orang mendapat alasan jang tjoekoop boeat membenarkan doegan oemoem, bahwa kawan Baars akan mendapat externeering. Ke-tjoelal hal jang lain-lain, maka timbangan kita itoe toeroetama bersandar kepada fikiran bahwa sesoenggoeh soenggoehnja boekantlah Baars itoe berbahaya sifatnja. Toelisan-toelisanja dalam het Vrije-Woord jang hanja di batja oleh sebagian ketjil orang jang terpeladjar dan toeroetama bangsa Europa itoe soenggoeh tidak bisa diseboet berbahaya. Sedang perhoeboengannja dengan orang jang kebanjakan, jaitoe orang-orang jang tiada tjakap membajja dan menoelits (analphabeten) amat sedikit sekali, ja, hampir tidak ada.

Mengingat ini semoea tetaplak fikiran kita semasa itoe, bahwa pemerintah tidak akan menghalaukan Baars dari benoea ini.

Tetapi sekarang njatalah, bahwa doegan kita itoe tidak benar. Dengan desluit gouvernement tanggal maka dapatlah kita mengetahoeti bahwa Baars terpaksa membri *salam pengabdian* pada handai-taulannja di Hindia dan tidak lama poela meninggalkan tanah jang penoeh kekajaan ini.

Dan sekarang tiadalah perloe kita memandjangan toelisan ini dan tiada poela akan menoe-djoekkan critiek di atas poetoesan ini, karena critiek boekantlah soeatoe djalan jang toeroetama bagi menjampakan sesoeatoe penghormatan. Tjoma kita toendjoek di sini, bahwa Baars soedah mendjadi koerban actienja, actie jang mementingkan keperluan Rajat jang kebanjakan.

Soenggoeh poen tidak begitoe besar djasanja Baars pada Kromo oemoem, tetapi dia empoenja actie jang telah mendatangkan kesoeakaran bagi dirinja sendiri itoe soenggoeh boekan soeatoe perkara jang tidak patoet tergambar dalam Riwajat Kromo.

Di antara nama-nama pemimpin Kromo jang terloekis dalam Riwajat Hindia terdapatlah djoega nama kawan Baars itoe.

Kita doakan pada Toehan, moeda-moedahan terdapatlah oelnja selamat dan sedjahtera, seraja poela diberikan oleh Toehan kepandjangan pandjang oesia, kemoelaaan dan kesenenangan sampe achir harinja.

Rapat S. I.

Pada tanggal 8 ini boelan, dengan pimpinan saudara Semaoen, S. I. Semarang telah memanggil vergadering terboeka ada di kantoornja kampoeng Gendong. Rapat ini diadakan istemewa boeat membijtjarakan perkara Gemeenteraad. Beberapa banjak orang madjoe dalam pembijtjaran menerangkan fikirannja masing-masing. Ini begitoe dan itoe demikjan. Tetapi semoea itoe sama maksoednja, jaitoe melahirkan pentjelaan atas koerang tjoekeopnja perhatian gemeente akan keadaan dalam kampoeng-kampoeng. Saudara Baars menerangkan bahwa kedjelekan dalam kampoeng boekantlah haroes ditjari kepada kesalahan gemeente, karena sesoenggoehnja badan ini (gemeente) tidak poenja kekoesaan di atas peratoeran dalam kampoeng. Kebanjakan orang koerang mengerti keterangan soedara Baars itoe, meskipoen tjoekoop disertakan alasan-alasannja. Voorzitter Semaoen menengahi pembijtjaran ini dan menerangkan benarja keterangan Baars itoe, sehingga tjoekeoplak orang mendapat pengartian atas adanja gemeente sebagai sifatnja jang sekarang ini. Achirnja dibatja satoe motie jang akan dimadjoekan pada Pemerintah, jaitoe vergadering memberi koeasa pada bestuur S. I. Semarang boeat mengadoekan keberatan dan kemoean Rajat pada Pemerintah tentang pelbagai perkara Gemeente-politiek.

Demikianlah singkatan peroendingan vergadering terseboet itoe.

Di sini kita menambah perkataan sedikit: selama kiesrecht (hak memilih) masih dibatasi djaoehnja, selama itoe tiadalah gemeente tjakap mempenoehi keboetoehan Rajat. Kapankah hak memilih itoe mendjadi oemoem. Ja, tentoe sadja kemoedian hari!

Pemogokan kaoem prolétar tambang ditanah Inggeris.

Ditanah Inggeris, dimana techniek (kemesinan) terlandjoet sekali didapati kaoem-boeroeh jang sangat sadar, awas dan berani. Boleh dikatakan sama sekali kaoem prolétar soedah mempoenjai organisatie sendiri, jang mempoenjai poesat pada „Triple Alliantie” (perserokatan tiga kaoem) jani kaoem transport, kereta dan tambang.

Ilmoe socialisme mengatakan, bahwa kaoem prolétar jang terkoempoel, teranjaja itoelah jang akan djadi penoentoen kaoem-kaoemnja jang lain.

Kaoem prolétar tambang memang teranjaja. Tidak bisa kita menggambarkan aniajanja itoe dalam hati dan tidak bisa kita memberi keterangan lebih landjoet dalam karangan, jang toeroetama maksoednja membijtjarakan pemogokan sadja. Soedah tjoekoop kalau kita katakan bahwa sebahagian besar dari kehidoepan mereka tjoma dalam gelap dibawah tanah sadja, kehidoepan mana dahoeloe ditjampoeri oleh segala keboesoekan hidoep.

Soenggoehpoen begitoe tambang-tambang batoe bara ditanah Inggeris bolih dikatakan poesat economienja. Boekan sadja hasilnja bisa mendjalankan pabrik-pabrik jang beriboe ditanah Inggeris, mendjalankan kereta-kereta dan kapal-kapal, tetapi djoega perloe dipakai oentoek pemanaskan roemah dalam moesin dingin, sehingga batoe bara itoe hampir sama perloenja dengan makanan. Dalam hal itoe poen kapitalist-kapitalist bara bisa poela mendjoelnja diloear negeri. Djadi kalau tidak ada bara tidak djalan mesin-mesin jang besar-besar itoe.

Sebab perloe sekali bara itoe, dan sebab kemodalan memberi hak pada seorang manoesia jang bernama kapitalist menaik-naikkan sadja harga barang, meskipun berapa perloenja oentoek penghidoean, maka kaoem Oeang mendapat oentoeng berlipat-lipat ganda pada waktoe peperangan jang soedah. Laba itoe tidak mendatangkan ke-entengan bagi jang mengeloearkan dari lobang-lobang dibawah tanah jani kaoem proletar. Itoe soedah terang.

Kaoem proletar tambang melihat oentoeng besar, merasa kemelaratan di medan peperangan oentoek mempertahankan tanah Inggris jaitoe djoega tambang-tambang; soenggoehpoen begitoe melaratnja dengan anak-isterinja bertambah-tambah.

Sebab harga barang-barang lain selaloe naik, ia terpaksa minta tambah gadji dengan djalan pemogokan.

Sesoenggoehnja sengsara kaoem boeroeh lain berat djoega, tetapi ia tidak setoenggang proletar tambang. Sebab itoe proletar tambang sadja jang menjerboe kemedan peperangan. Tetapi kalau ia kalah tentoe temannja jang lain, transport dan spoor akan merasa kekalahhan itoe djoega. Sebaliknya kalau ia menang, kemenangan itoe akan menambah ke-entenganja djoega. Pertimbangan itoe menarik sebagian besar dari Triple Alliantie tadi. Jang berani, loeroes dan soetji hati diantara proletar transport dan spoor merasa perloenja tjampoer menolong teman-teman jang berhali pahlawan itoe. Tetapi pemimpin-pemimpin palseo atau penakoet tiada berani mengambil kepoetoesan jang berbahaja oentoek moesoeh.

Bahasa kaoem proletar Inggris berarti besar, kelihatan bagi kita ketika pemerintah mentjampoeri per-djoangan boeroeh dan kapitalist. Kemana menjebelahnja tentoe kita ma'loem. Politie dan bala-tentara sama sekali dikeloearkan; segala soerat-soerat masoek diperiksa dan makan-makanan dibeslag. Pendeknja kaoem proletar diawasi sematjam moesoeh.

Si kapitalist jang dibantoe oleh serdadoe itoe menakoetkan sebagian besar dari Triple Alliantie, tetapi menambah ketoenggangan kaoem tambang.

Lebih soedah dari satoe boelan kaoem poletar tambang mereboet hak-hak oentoek kesenangan doenia. Disebabkan hal itoe, maka lebih dari 5 joeta, jiwa ditanah Inggris sekarang jang tak bekerdja. Kalau tiap-tiap manoesia itoe dipoekoel rata mempoenjai seorang anak dan seorang perempoean, maka adalah kira-kira 15 joeta sekarang jang tidak mampoe membeli barang-barang perniagaan. Itoe besar artinja pemogokan tambang sadja.

Melihat keberanian itoe kaoem transport dan spoor tertarik djoega. Merika mendjaga soepaja bara djangan masoek dari negeri lain dan djangan diangkoet dari satoe tempat ketempat jang lain ditanah Inggris.

Bagimana kesoedabahnja kelak kita tidak bisa moetoeskan. Kabar-kabar kawat selaloe mengatakan kabar jang penting-penting, seperti bahaja kelaparan, hirae hars d. s. b. Soedah terang, bahwa ada sebagian jang teroetama dari kaoem pemogokan, jang maoe mereboet mata pentjarian dan pemerintah dan menjampaikan tjita-tjita kaoem proletar dengan djalan seperti soedah dilangsoengkan ditanah Roesia.

Kalau bagian jang berpaham dan berhati keras itoe sampai maksoednja, tentoe doenia lain-lain djoega akan bergojang. Tentoe kaoem proletar segenap doenia akan bertambah hampir ketempat, jang dimaksoednja.

Ingatlah, bahwa tanah Inggris benteng kemodalan jang terkoeat sekali!

MALAKA.

Peringatan.

Soedah ampat taoen SOEARA-RAJAT idoepp, meskipun dengan soesah pajah.—

Soedara-soedara Redakteur-redakteur S. R. Soedah beberapa kali masoek pendjara.—

Tetapi meskipun begitoe kita TETAP poenja niat mengloearkan S. R. ini jang kita pandeng perloe bagi rajat Hindia menoeontoe kamerdiha-an bangsa dan negeri oentoek dateng di djaman komunisme kemodalan.—

Tetapi kloearnja S. R. itoe hanja bisa tegeeh kalau soedara-soedara pembatja soeka bela-membela pada kita.—

Redakteur-redakteur kita soedah membela dengan boei, soedah goenakan beberapa hari seboelan goena mengisi S. R. dengan tida pakei blandja.— Djadi perloe sekali sekarang pembatja-pembatja bela dengan oeanja boeat menjitakkan teroes pada „Soeara merah“ ini.—

Dari sebab ini, kei soedara-soedara langganan! Djangan loepa:

Dalam soesah dan senang lekaslah membajar oean langganan S. R., toeh tida banjak, tetapi perloe sekali lekas membajar boeat samboeng idoeppnja S. R.!

Djangan sampe menenggak!
Toenggakan lekaslah dibikin voldaan.

Blanco postwissel jang boelan laloe kita kirim, kembalikanlah dengan oeanja.—

Adm.

ADVERTENTIE.

KABAR PERLOE!

Dengen segala hormat saja memberi taoe pada sekalian pembatja bahwa saja djadi (Agent) di (Cheribon) dari roepa-roepa obat (Madjoen) jang soeda terkenal oleh orang banjak di (Hindia Nederland) maka adalah jang saja njataken di bawa ini jaitoe seroeapa (obat) jang mandjoer dan moestadjab ini obat saja baroe terima dan samoeua langganan belom tjoba ini obat, (jaitoe) obat (madjoen) No. 1 namanja (ASSOEM) ini obat keperloeanja boewat orang lelaki toewa dan moeda obat ini bergoena betoel bikin koewat badan dan bikin koewat oerat dan bikin banjak (aer mani) serta menimboelken napsoe jang keras dan bikin bediri pekakas keras dan bikin tahan lebih lama dari bijasa dan bikin djalan darah sampe bagoes tjahja bikin terang serta sehat badan dan mengilangkan segala rasa di badan seperti pegel of linoe harga 1 blek f 18.50 kaloe 2 blek f 15.— kaloe beli 3 blek f 20.25 cent laen ongkos kirim dan kaloe pesen dengan rembourz tambah ongkos kirim dan rembourz f 0.90 cent sebab ongkos harga franco naek dan kaloe pesen di menta adresnja jang terang dan nama kampoengnja serta negerinja dan kaloe kirim oewang lebih doeloengkos vrii dan saja terangkan pembatja djangan minta (prijs courant) sebab saja poenja (pluscourant) soedah habis dari itoe saja soeda terangkan keperloeanja ini obat jang terseboet di atas dari itoe pembatja soepaja taoe dan saja berani bilang siapa jang beli tida nanti menesel dan misti dija beli lagi dan hal keterangan atoeran (makannja) jaitoe ada berikoer didalem blek obatnja 1 lembar tarif boewat atoerannja satoe-persatoe soepaja taoe lekas pesen boleh dapet beli pada adres:

Tocan S. OEMAR ARFAN.

Handelaar Cheribon.